

COLORMATCH H₂O

Pigments for screen printing
Pigmente für den Siebdruck
Pigments pour la sérigraphie

UNIQUE IDEAS. UNIQUE SOLUTIONS.



COLORMATCH H₂O

| Colour Farbe Couleur | Fastness to light Lichtechtheit Solidité à la lumière DIN EN ISO 105-B02 | | | Chemische Reinigung Dry cleaning Nettoyage à sec DIN EN ISO 105-D01 30 g/kg (60 g/kg Black / Schwarz / Noir) | | Ätzbeständigkeit Resistance to discharge Resistance au rongement |
|--|---|---------|---------|--|-------------------------------------|--|
| | 1 g/kg | 10 g/kg | 30 g/kg | Farbtonänderung Change in shade Modification de la nuance | Anbluten Staining Dégorgement | 30 g/kg |
| CM 102 Citron / Citron / Citron | 7 | 7-8 | 7-8 | 4-5 | 4-5 | • |
| CM 106 Yellow / Gelb / Jaune | 5-6 | 7-8 | 8 | 4-5 | 3-4 | • |
| CM 110 Golden Yellow Goldgelb / Jaune or | 5-6 | 7-8 | 8 | 5 | 5 | • |
| CM 180 Orange / Orange / Orange | 2 | 5-6 | 7 | 5 | 2 | • |
| CM 200 Scarlet / Scharlach / Écarlate | 1 | 5 | 6 | 5 | 5 | |
| CM 210 Red / Rot / Rouge | 2 | 5-6 | 6-7 | 5 | 5 | |
| CM 221 Carmine / Carmin / Carmin | 7 | 7-8 | 7-8 | 5 | 5 | • |
| CM 222 Marsred / Marsrot / Rouge mars | 4 | 7 | 7-8 | 5 | 5 | • |
| CM 225 Dark red / Dunkelrot / Rouge foncé | 3-4 | 6 | 6-7 | 4-5 | 5 | • |
| CM 240 Pink / Rosa / Rose | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 5 | 5 | • |
| CM 250 Fuchsia / Fuchsia / Fuchsia | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 5 | 5 | • |
| CM 280 Violet / Violett / Violet | 7 | 7 | 7-8 | 5 | 4 | • |
| CM 300 Blue / Blau / Bleu | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4-5 | 5 | • |
| CM 350 Navy / Marine / Marine | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4 | 4 | • |
| CM 360 Denim / Denim / Denim | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4 | 4-5 | • |
| CM 380 Turquoise / Türkis / Turquoise | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4-5 | 5 | • |
| CM 400 Green / Grün / Vert | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4-5 | 5 | • |
| CM 450 Light green / Hellgrün / Vert clair | 4 | 6 | 7 | 5 | 4-5 | • |
| CM 550 Brown / Braun / Brun | 5 | 7 | 7-8 | 4-5 | 5 | |
| CM 700 Black / Schwarz / Noir | 7-8 | 7-8 | 7-8 | 4-5 | 5 | • |
| CM 740 Black / Schwarz / Noir | 7 | 7 | 7-8 | 4-5 | 4 | • |
| FLUOR / FLUOR / FLUOR | 200 g/kg | | | | | |
| CM FL 101 Yellow / Gelb / Jaune | | | 4 | 5 | 5 | |
| CM FL 181 Orange / Orange / Orange | | | 3 | 4-5 | 4-5 | • |
| CM FL 201 Red / Rot / Rouge | | | 2-3 | 4 | 4 | |
| CM FL 241 Pink / Rosa / Rose | | | 2-3 | 3-4 | 3-4 | |
| CM FL 301 Blue / Blau / Bleu | | | 7-8 | 4 | 4 | • |
| CM FL 401 Green / Grün / Vert | | | 4-5 | 5 | 5 | |

Application Amount for Process dyes

| | | | |
|---|----------------|---------|-------|
| C | COLORMATCH 300 | Blue | 0,5 % |
| M | COLORMATCH 250 | Fuchsia | 2,0 % |
| y | COLORMATCH 106 | Yellow | 2,5 % |
| K | COLORMATCH 700 | Black | 2,5 % |

The specifications serve as standard values for light textiles.

COLORMATCH pigments are suitable for colouring the following CHT product lines

PRINTPERFEKT
TUBVINYL
PREMATEX
TRANSPRINT

The fastnesses were specified in the stated concentrations.

Einsatzmenge für Prozessfarben

| | | | |
|---|----------------|---------|-------|
| C | COLORMATCH 300 | Blau | 0,5 % |
| M | COLORMATCH 250 | Fuchsia | 2,0 % |
| y | COLORMATCH 106 | Gelb | 2,5 % |
| K | COLORMATCH 700 | Schwarz | 2,5 % |

Angaben gelten als Richtwerte für helle Textilien.

COLORMATCH-Farbpigmente sind geeignet zur Einfärbung folgender CHT-Produktlinien

PRINTPERFEKT
TUBVINYL
PREMATEX
TRANSPRINT

Die Echtheiten wurden in den angegebenen Konzentrationen bestimmt.

Quantité pour couleurs de procédé

| | | | |
|---|----------------|---------|-------|
| C | COLORMATCH 300 | Bleu | 0,5 % |
| M | COLORMATCH 250 | Fuchsia | 2,0 % |
| y | COLORMATCH 106 | Jaune | 2,5 % |
| K | COLORMATCH 700 | Noir | 2,5 % |

Les informations sont données à titre indicatif pour les textiles clairs.

Les pigments colorants COLORMATCH conviennent pour la teinture des lignes de produits CHT suivantes

PRINTPERFEKT
TUBVINYL
PREMATEX
TRANSPRINT

Les solidités ont été déterminées dans les concentrations indiquées.

STANDARD 3 %

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|--|
|  | 102 Citron Citron Citron |  | 222 Marsred Marsrot Rouge mars |  | 360 Denim Denim Denim |
|  | 106 Yellow Gelb Jaune |  | 225 Dark red Dunkelrot Rouge foncé |  | 380 Turquoise Türkis Turquoise |
|  | 110 Golden Yellow Goldgelb Jaune or |  | 240 Pink Rosa Rose |  | 400 Green Grün Vert |
|  | 180 Orange Orange Orange |  | 250 Fuchsia Fuchsia Fuchsia |  | 450 Light green Hellgrün Vert clair |
|  | 200 Scarlet Scharlach Écarlate |  | 280 Violet Violet Violet |  | 550 Brown Braun Brun |
|  | 210 Red Rot Rouge |  | 300 Blue Blau Bleu |  | 700 Black Schwarz Noir |
|  | 221 Carmine Carmin Carmin |  | 350 Navy Marine Marine |  | 740 Black Schwarz Noir |

FLUOR 20 %

| | | | | | |
|--|--------------------------------------|---|--------------------------------|---|---------------------------------|
|  | FL 101 Yellow Gelb Jaune |  | FL 201 Red Rot Rouge |  | FL 301 Blue Blau Bleu |
|  | FL 181 Orange Orange Orange |  | FL 241 Pink Rosa Rose |  | FL 401 Green Grün Vert |

Formaldehyde can be released with Colormatch FL types. / Bei Colormatch FL Typen kann es zu Formaldehydabspaltung kommen. / Il peut y avoir une libération de formaldéhyde chez les types Colormatch FL

VARIA

| | |
|--|--|
|  | 20 % PH 451 Afterglowing pigment, green Nachleuchtpigment Grün Pigment phosphorescent vert |
|--|--|

| Name of the dye Produktname Nom du produit | AOX * % | Content of heavy metal ** Schwermetallgehalt ** Teneur en métaux lourds ** | | Contains C.I. Pigment Enthält C.I. Pigment Teneur en C.I. Pigment | |
|--|------------|--|-----|---|--------------------------------|
| | | Metal Metall Métal | % | Orange 13 or 34 Orange 13 oder 34 Orange 13 ou 34 | Black 7 Schwarz 7 Noir 7 |
| CM 102 Citron/Citron/Citron | 14.3 | free | | no | no |
| CM 106 Yellow/Gelb/Jaune | 3.3 | free | | no | no |
| CM 110 Golden Yellow/Goldgelb/Jaune or | 5.9 | free | | no | no |
| CM 180 Orange/Orange/Orange | 3.5 | free | | • | no |
| CM 200 Scarlet/Scharlach/Écarlate | free | free | | no | no |
| CM 210 Red/Rot/Rouge | 0.3 | free | | no | no |
| CM 221 Carmine/Carmin/Carmin | free | free | | no | no |
| CM 222 Marsred/Marsrot/Rouge mars | free | free | | no | no |
| CM 225 Dark red/Dunkelrot/Rouge foncé | 0.5 | free | | no | no |
| CM 240 Pink/Rosa/Rose | free | free | | no | no |
| CM 250 Fuchsia/Fuchsia/Fuchsia | free | free | | no | no |
| CM 280 Violet/Violett/Violet | 1.2 | free | | no | no |
| CM 300 Blue/Blau/Bleu | free | Cu | 4.2 | no | no |
| CM 350 Navy/Marine/Marine | 1.1 | Cu | 2.5 | no | no |
| CM 360 Denim/Denim/Denim | 0.9 | Cu | 2.0 | no | • |
| CM 380 Turquoise/Türkis/Turquoise | 8.3 | Cu | 3.0 | no | no |
| CM 400 Green/Grün/Vert | 13.5 | Cu | 2.4 | no | no |
| CM 450 Light green/Hellgrün/Vert clair | 15.3 | Cu | 1.3 | no | no |
| CM 550 Brown/Braun/Brun | 2.3 | free | | no | no |
| CM 700 Black/Schwarz/Noir | free | free | | no | • |
| CM 740 Black/Schwarz/Noir | free | free | | no | • |
| CM FL 101 Yellow/Gelb/Jaune | free | free | | no | no |
| CM FL 181 Orange/Orange/Orange | free | free | | no | no |
| CM FL 201 Red/Rot/Rouge | free | free | | no | no |
| CM FL 241 Pink/Rosa/Rose | free | free | | no | no |
| CM FL 301 Blue/Blau/Bleu | free | Cu | 0.8 | no | no |
| CM FL 401 Green/Grün/Vert | 0.3 | Cu | 1.3 | no | no |

All COLORMATCH pigment preparations meet the requirements of Directive 2002/61/EC of the European Parliament and of the Council of 19 July 2002 amending for the nineteenth time Council Directive 76/769 EEC relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (azocolourants), when the analysis is performed according to the current official test methods (EN 14362-1 or 14362-2). COLORMATCH pigment preparations meet the requirements of established eco-labels and the latest legislation.

* Method of estimation: DIN EN 1485, limit value: 0.1%.

** The heavy metal is complex bonded and therefore a part of the pigment molecule.

*** As iron oxide part of the preparation. Not relevant to the ecotoxicology and the effluent treatment regulations.

Combinations of C.I. Pigment Orange 13 or 34 with C.I. Pigment Black 7 should be avoided, as 3,3'-Dichlorobenzidine can be released with these combinations.

Alle COLORMATCH-Pigmentpräparationen erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2002/61/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19.07.2002 zur 19. Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates betreffend Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (Azofarbstoffe) und der Deutschen Bedarfsgegenständeverordnung in ihrer derzeitigen gültigen Form, wenn gemäss der aktuellen amtlichen Analysenmethode (EN 14362-1 oder 14362-2) geprüft wird.

Die COLORMATCH-Pigmentpräparationen erfüllen die Anforderungen von gängigen Öko-Labels und aktuellen Gesetzen.

* Bestimmungsmethode: DIN EN 1485, Grenzwert: 0,1%.

** Das Schwermetall ist chemisch komplexgebunden und somit Bestandteil des Pigmentmoleküls.

*** Als Eisenoxid Bestandteil der Präparation. Ökotoxikologisch und abwasserrechtlich nicht relevant.

In der Anwendung sollten Pigmentkombinationen aus C.I. Pigment Orange 13 oder 34 mit C.I. Pigment Schwarz 7 vermieden werden, da bei diesen Kombinationen die Freisetzung von 3,3'-Dichlorbenzidin möglich ist.

Toutes les préparations de pigments COLORMATCH satisfont aux exigences de la directive 2002/61/CE du parlement européen et du Conseil du 19/07/2002, modifiant pour la 19ème fois la directive 76/769/CEE du Conseil concernant les restrictions pour la commercialisation et l'utilisation de certaines substances dangereuses et de préparations (colorants azoïques) et du règlement allemand relatif aux produits d'utilisation courante dans sa forme en vigueur actuellement, lorsque le contrôle a lieu conformément à la méthode d'analyse officielle actuelle (EN 14362-1 ou 14362-2). Les préparations pigmentaires COLORMATCH satisfont aux exigences des labels écologiques courants et des lois en vigueur.

* Méthode de détermination: DIN EN 1485, valeur limite: 0,1%.

** Le métal lourd est lié chimiquement à un complexe et fait donc partie intégrante de la molécule de colorant.

*** Partie de la préparation comme oxyde de fer. Non approprié du point de vue de l'écotoxicologie et par rapport aux réglementations sur les eaux usagées.

En pratique, il convient d'éviter les combinaisons de pigments tels que le pigment C.I. Orange 13 ou 34 avec le pigment C.I. Noir 7 car ces combinaisons peuvent libérer la substance 3,3'-Dichlorobenzidine.

DATA ABOUT FASTNESS PROPERTIES:

The fastness properties indicated in the shade card were determined on bleached, mercerised cotton with the concentrations mentioned. We have deliberately dispensed with providing information on washing and crocking fastnesses, since they depend mainly on the binding and fixing agents used and barely on the pigment. Depending on type and application quantity (with reference to the amount of pigment used) of binding and fixing agent, these fastnesses may vary significantly. In addition, washing and crocking fastnesses are influenced by softeners, fixing conditions (temperature and time) as well as by the condition of the material to be printed (residual size, neutral pH value, mercerization, texture of the surface). Fastness notes in this case would reflect a momentary situation under optimal test conditions and hence would not be meaningful under other conditions in practice.

ANGABEN ZU DEN ECHTHEITEN:

Die in der Farbkarte angegebenen Echtheiten wurden in der angegebenen Konzentration auf gebleichter, mercerisierter Baumwolle bestimmt.

Auf die Angabe von Wasch- und Reibechtheiten wurde bewusst verzichtet, da diese Echtheiten überwiegend vom Binder- und Fixiersystem abhängig sind und kaum vom eingesetzten Pigment. Je nach Art und Einsatzmenge (angepasst auf die verwendete Pigmentmenge) des verwendeten Binders und Fixierers können diese Echtheiten stark variieren. Desweiteren werden Wasch- und Reibechtheiten durch Weichmacher, Fixierbedingungen (Temperatur und Zeit) sowie dem Zustand der zu bedruckenden Ware (Restschichte, neutraler pH-Wert, Mercerisation, Oberflächenbeschaffenheit) beeinflusst. Eine Angabe von Echtheitsnoten wäre daher eine Momentaufnahme unter optimalen Testbedingungen und daher für die unterschiedlichen Bedingungen in der Praxis nicht relevant.

INDICATIONS CONCERNANT LES SOLIDITÉS:

Les solidités indiquées dans la cartelle de colorants ont été déterminées sur du coton mercerisé blanchi dans la concentration indiquée.

Les solidités au lavage et au frottement n'ont pas été précisées car ces dernières dépendent essentiellement du système de liaison et de fixation utilisé et très peu du pigment. En fonction du type et de la quantité de liant et de fixateur (et selon la quantité de pigment utilisée), ces solidités peuvent fortement varier. En outre, les solidités au lavage et au frottement sont influencées par les adoucissants, les conditions de fixation (température et durée) ainsi que l'état de la matière à imprimer (restes de colle, taux de pH neutre, mercerisage, structure de la surface). Les notes de solidité ne reflètent qu'une situation momentanée dans des conditions de test optimales et ne sont donc pas significatives pour les différentes conditions de test en pratique.



BEZEMA AG | Kriessernstrasse 20 | CH-9462 Montlingen
Tel +41 71 763 88 11 | Fax +41 71 763 88 88 | www.bezema.com | bezema@bezema.com

CHT R. BEITLICH GMBH | Bismarckstraße 102 | D-72072 Tübingen
Tel +49 7071 154-0 | Fax +49 7071 154-290 | www.cht.com | info@cht.com